

**Zmluva o poskytovaní koordinačných služieb
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v
platnom znení**

(ďalej len „zmluva“)

Objednávateľ:	MESTO TRENČÍN
Sídlo:	Mierové námestie 2, 911 64 TRENČÍN
Zastúpený:	Mgr. Richard Rybníček, primátor
Bankové spojenie:	ČSOB, a.s., pobočka Trenčín
IBAN:	SK61 7500 0000 0000 2558 1243
SWIFT/BIC:	CEKOSKBX
IČO:	00 312 03
DIČ:	2021079995
Tel.:	032 / 6504111
Fax:	032 / 7431248
E-mail:	trencin@trencin.sk

(ďalej len „objednávateľ“ alebo „mesto“)

a

Poskytovateľ:	Dobrovoľná civilná ochrana o.z.
Sídlo:	Záhorácka 1933/53, 901 01 Malacky
Zastúpený:	Stanislav Pešek, predseda
Bankové spojenie:	Unicredit bank
Číslo účtu:	SK7211110000001486702006
IČO:	51444054
IČ DPH:	SK2121063978
Tel.:	
E-mail:	

(ďalej len „poskytovateľ“)

Preambula

1. Poskytovateľ je občianskym združením posôbiacim v oblasti poskytovania pomoci ľuďom v núdzi pri vzniku rôznych druhov živelných pohrôm či pri odstraňovaní následkov nepredvídateľných živoz ohrozujúcich udalostí, a to najmä prostredníctvom vlastných členov, ktorými sú okrem dobrovoľníkov aj osoby vykonávajúce rôzne odborné profesie – hasiči, či zdravotníci. Poskytovateľ intenzívne pri vykonávaní týchto činností úzko spolupracuje so záchrannými či ozbrojenými zložkami štátu.
2. V súvislosti s aktuálnou situáciou týkajúcou sa vojenského konfliktu na Ukrajine a krízou súvisiacou s migráciou a tranzitom ukrajinských občanov zasiahnutých týmto konfliktom na územie Slovenskej republiky mesto Trenčín považuje za nevyhnutné pomôcť týmto ľuďom ovplyvneným týmto konfliktom, z ktorých veľká väčšina stratila domov, a ktorí boli nútení z dôvodu ohrozenia života náhle opustiť svoju krajinu a hľadať pomoc inde, a ktorí z dôvodu existenčnej núdze prichádzajú na územie Slovenskej republiky často bez adekvátneho zabezpečenia základných životných potrieb.
3. Mesto Trenčín za uvedeným účelom zriadilo v priestoroch malej haly v Športovej hale v Trenčíne na Mládežníckej ul. v Trenčíne núdzové záchytné centrum (núdzové ubytovanie) vybavené

lôžkami s hygienickým zázemím, v ktorom v rámci svojej pôsobnosti prostredníctvom vlastných kapacít utečencom poskytuje prechodné krátkodobé núdzové ubytovanie, vrátane stravy a základných životných potrieb a tiež poradenstva týmto osobám čo najlepšie sa zorientovať na ich ďalšej ceste cez územie Slovenskej republiky či pri prípadnom ďalšom zotrvaní na území Slovenskej republiky. Uvedeným sa Mesto Trenčín usiluje predchádzať vzniku humanitárnej krízy a ochromenia života obce, ktoré môžu byť spôsobené veľkým množstvom utečencov prišlých v tak krátkom čase na územie mesta Trenčín.

4. Nakoľko tieto činnosti je nevyhnutné z dôvodu neustáleho prílevu migrujúcich osôb do mesta Trenčín zabezpečovať nepretržite 24 hodín denne/7 dní v týždni, Mesto Trenčín nedokáže zabezpečiť efektívnu a čo najrýchlejšiu koordináciu činností spojených s poskytovaním takéhoto núdzového ubytovania pre utečencov vlastnými personálnymi kapacitami.
5. Vzhľadom na uvedené skutočnosti a s ohľadom na to, že Poskytovateľ má bohaté skúsenosti v oblasti poskytovania humanitárnej pomoci jendotlivocom v prípade vzniku rôznych život ohrožujúcich udalostí sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy, predmetom ktorej bude najmä zabezpečenie personálneho obsadenia núdzového záchytného centra (núdzové ubytovanie) zriadeného Objednávateľom. Zmluva bola zo strany objednávateľa uzatvorená s poskytovateľom na základe odporúčenia krízového štábu mesta Trenčín.
6. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany, objednávateľ na strane jednej a poskytovateľ na strane druhej, uzatvárajú na základe § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka túto zmluvu o poskytovaní koordinačných služieb v súvislosti s hromadným prílevom cudzincov na územie Slovenskej republiky spôsobeným ozbrojeným konfliktom na území Ukrajiny, a to za nasledujúcich podmienok.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania tejto Zmluvy a v dni určené Objednávateľom zabezpečí nepretržité (t. j. 24 hodín denne/7 dní v týždni) personálne obsadenie núdzového záchytného centra (núdzového ubytovania) zriadeného Objednávateľom v priestoroch malej haly v Športovej hale v Trenčíne na Mládežníckej ul. v Trenčíne v rozsahu 2 osôb (ďalej „koordinačné práce“ alebo „služby“), a to v rozsahu a spôsobom, ktoré sú uvedené nižšie v zmluve.
3. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnuté služby zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú cenu.
4. Poskytovateľ vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené, je spôsobilý na plnenie predmetu tejto zmluvy a je oprávnený túto zmluvu uzatvoriť. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude služby poskytovať podľa tejto zmluvy a jej podmienok.
5. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi pri plnení jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy potrebnú súčinnosť v rozsahu podľa tejto zmluvy a zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.

Čl. II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto Zmluvy, konkrétne sa zaväzuje vykonávať najmä tieto činnosti:
 - a) evidencia utečencov v rozsahu určenom mestom z Ukrajiny prichádzajúcich do núdzového ubytovania,
 - b) dohľad nad vykonávaním samotestov na ochorenie COVID-19,

- c) stála služba, zabezpečenie plynulého priebehu úkonov spojených s evidenciou utečencov,
 - d) kontrola oprávnenosti vstupu do núdzového ubytovania na základe farebných vstupov (náramkov) alebo iným spôsobom určeným mestom,
 - e) zabezpečenie dodržiavania režimu fungovania núdzového ubytovania stanoveného mestom – režim bude oznámený najneskôr ku dňu začatia vykonávania činnosti a môže byť neskôr jednostranne zmenený mestom podľa aktuálneho stavu a okolností,
 - f) výdaj stravy pre utečencov,
 - g) poskytovanie poradenstva utečencom ohľadom života v meste a orientácie v blízkom okolí,
 - h) podávanie pravidelných reportov mestu ohľadom plnenia činností a dodržiavanie pokynov mesta pri plnení,
 - i) sledovanie skladových zásob a poskytnutého materiálového technického zabezpečenia a podávanie správ mestu (určenej osobe), ak bude potrebné zabezpečiť ich doplnenie a to v dostatočnom časovom predstihu,
 - j) privolanie ozbrojených a záchranných zložiek v prípade vzniku krízových situácií v núdzovom záchytnom centre.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, najvyššou mierou profesionality, a to vždy v prospech záujmov objednávateľa.
 3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, obsahom písomných pokynov objednávateľa (pokiaľ sú tieto pokyny v súlade s touto zmluvou), v lehotách stanovených objednávateľom, a to vždy riadne a včas.
 4. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť všetky služby, ktoré sú nevyhnutné a potrebné k riadnemu plneniu predmetu tejto zmluvy, pričom náklady na tieto služby, a práce sú zahrnuté do ceny uvedenej v tejto zmluve. To znamená, že Poskytovateľ nie je oprávnený v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy požadovať od Objednávateľa žiadnu ďalšiu odplatu.
 5. Miesto plnenia pri poskytovaní služieb podľa tejto Zmluvy je Športová hale v Trenčíne na Mládežníckej ul. v Trenčíne, ak sa pred poskytnutím služieb zmluvné strany nedohodnú inak.
 6. Služby sa Poskytovateľ zaväzuje poskytovať Objednávateľovi po dobu trvania tejto Zmluvy.
 7. Objednávateľ sa zaväzuje, že bude zabezpečovať stravu a pitný režim osobám vykonávajúcim činnosti v prospech objednávateľa v dostatočnej miere a kvalite, počas platnosti zmluvy v rámci 12 hodinových služieb cez deň aj v noci (v noci formou tzv. suchej stravy).
 8. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť osobné ochranné pracovné prostriedky osobám vykonávajúcim činnosti v prospech objednávateľa, pričom dbá na rady a odporúčania poskytovateľa.
 9. Objednávateľ sa zaväzuje, že sa bude starať o bezpečnosť osôb vykonávajúcich činnosti v prospech objednávateľa tak, aby neprišlo k ohrozeniu života alebo zdravia osôb.
 10. Pokiaľ Objednávateľ nezačne, alebo prestane plniť svoje povinnosti stanovené v ods. 7 – 9 tohto článku tejto zmluvy, neplnenie povinností poskytovateľa stanovených v ods. 1 – 6 tohto článku tejto zmluvy sa nebude považovať za porušenie tejto zmluvy.

Čl. III

Cena plnenia a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí poskytovateľovi za riadne plnenie predmetu tejto zmluvy odmenu vo výške:

Suma bez DPH: 480 €, slovom: štyristoosemdesiat eur/denne
z toho DPH 20 %: 96 €, slovom: deväťdesiatšesť eur/denne
Suma s DPH: 576 €, slovom: päťstosedemdesiatšesť eur/denne

ktorá je vypočítaná nasledovne:

10€/osoba x 2 osoby x 24 hodín denne = 480 € BEZ DPH za každý začatý deň.

2. Odplatu podľa ods. 1 tohto článku sa Objednávateľ zaväzuje uhradiť na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom po ukončení poskytovania služieb podľa tejto zmluvy. Faktúru za odplatu podľa ods. 1 tohto článku Poskytovateľ vystaví a doručí Objednávateľovi do 15 dní odo dňa ukončenia tejto zmluvy. Prílohou faktúry musí byť oboma zmluvnými stranami podpísaný výkaz činností vykonaných poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry vystavenej v súlade s ods. 4 tohto článku je 30 dní odo dňa doručenia riadne vystavenej faktúry Objednávateľovi.
3. V dohodnutej odplate podľa ods. 1 tohto článku sú zahrnuté všetky náklady Poskytovateľa spojené so zabezpečením poskytovania služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.
4. Faktúra podľa ods. 2 tohto článku musí obsahovať všetky náležitosti podľa § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí jasne špecifikovať, za aké služby je vystavená, musí presne špecifikovať rozpis jednotkovej ceny a musí byť z nej zrejмый výpočet celkovej ceny. V prípade, že faktúra tieto náležitosti nebude obsahovať, Objednávateľ je oprávnený faktúru Poskytovateľovi vrátiť a oprávneným vrátením prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry a plyní znovu odo dňa doručenia opravenej faktúry.
5. Objednávateľ je oprávnený vykonávať kontrolu dodržiavania ustanovení tejto zmluvy. Pri zistení nedostatkov je poskytovateľ povinný vykonať neodkladné opatrenia na zabezpečenie odstránenia nedostatkov a súlad s touto zmluvou a platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Čl. IV. Trvanie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 06.04.2022 (vrátane), pričom služby sa poskytovateľ zaväzuje poskytovať po dobu 3 dní počnúc dňom 04.04.2022, a to vždy na základe jednotlivých objednávok, ktoré Objednávateľ zadá poskytovateľovi deň vopred, pričom postačuje telefonická alebo ústna objednávka. Poskytovateľ nebude poskytovať služby podľa tejto zmluvy v príslušnom dni v prípade, ak Objednávateľ najneskôr deň vopred neobjedná poskytnutie služieb spôsobom podľa predchádzajúcej vety.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno skončiť dohodou zmluvných strán, výpoveďou zo strany Objednávateľa alebo odstúpením od tejto zmluvy.
3. Zmluvu je možné ukončiť na základe vzájomnej dohody zmluvných strán ku dňu uvedenom v dohode.
4. Táto zmluva môže byť ukončená výpoveďou zo strany Objednávateľa a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná doba je 2 dni a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po doručení výpovede Poskytovateľovi.
5. Ak poskytovateľ podstatne poruší niektorú zo svojich povinností podľa tejto zmluvy (v prípade, ak opakovane, napriek písomnému upozorneniu objednávateľa poruší svoje povinnosti stanovené v čl. 1 bod 2, v článku 2 tejto zmluvy) alebo ak sa akékoľvek vyhlásenia poskytovateľa v tejto zmluve ukážu byť nepravdivé, zavádzajúce alebo neúplné, je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpením od zmluvy nezanikajú odstupujúcej zmluvnej strane už

vzniknuté nároky, ani nároky na náhradu vzniknutej škody, vrátane škody vzniknutej v dôsledku odstúpenia od zmluvy.

6. Odstúpenie od zmluvy podľa bodu 5 tohto článku zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť preukázateľne doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú okamihom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
7. V prípade, že objednávateľ poruší povinnosti stanovené v ods. 7 – 9 čl. II tejto zmluvy je poskytovateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou.

V. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy a v tejto zmluve bližšie neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.
2. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť vyhotovené iba písomne, vo forme dodatkov a musia byť odsúhlasené obidvomi zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany zmluvu prečítali a jej obsahu porozumeli. Vyhlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej vôle, nie je uzatvorená v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu vlastnoručne podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so znením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, a dôvod tejto neplatnosti sa nevzťahuje na celú zmluvu, nemá takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy, alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.
6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, každé s platnosťou originálu, pričom tri vyhotovenia obdrží objednávateľ a dve vyhotovenia poskytovateľ.

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

V Trenčíne, dňa

V dňa

Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta Trenčín

Mgr. Stanislav Pešek
predseda